



## HEALTH CERTIFICATE CERTIFICAT SANITAIRE - GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

**FOR IMPORT OF PROCESSED PET FOOD (DOGS AND CATS) CONTAINING  
PRODUCT OF ANIMAL ORIGIN INTO BRUNEI DARUSSALAM**

**POUR L'IMPORTATION DES ALIMENTS TRANSFORMÉS POUR ANIMAUX DE  
COMPAGNIE (CHIENS ET CHATS) CONTENANT DU PRODUIT D'ORIGINE ANIMALE EN  
BRUNEI DARUSSALAM**

**VOOR INVOER VAN VERWERKT VOEDER VOOR GEZELSCHAPSDIEREN (HONDEN  
EN KATTEN) BEVATTEND PRODUCT VAN DIERLIJKE OORSPRONG IN BRUNEI  
DARUSSALAM**

Cert. nr. :

**1. The undersigned, official inspector of the Belgian Federal Agency for the Safety of the Food Chain, certifies that the hereafter mentioned feed business establishment is registered and that this establishment is subject to official control by the competent authority /**

Le soussigné, inspecteur officiel de l'Agence fédérale belge pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, certifie que l'établissement du secteur de l'alimentation animale ci-après est enregistré et que cet établissement est soumis au contrôle officiel de l'autorité compétente /

De ondergetekende, officiële inspecteur van het Belgisch Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bevestigt dat het hierna vermelde diervoederbedrijf is geregistreerd en dat deze inrichting onderworpen is aan officiële controle door de bevoegde overheid.

**Producing establishment (name, registration number, address, city state & zip code) /**

Établissement de production (nom, n° d'enregistrement, adresse, ville & code postal) / Producerende inrichting (naam, registratienummer, adres, stad & postcode):

2. **According to Belgian and European legislation in force we certify that the here below-mentioned product(s) is (are) authorised to be produced and to be sold in the country of origin, and exported (free for sale) /** Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être produit(s) et vendu(s) dans le pays d'origine, et exporté(s) (vente libre) / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) in het land van oorsprong mag(mogen) worden geproduceerd en verkocht, en uitgevoerd (vrije verkoop).

- According to Belgian and European legislation in force we certify that the below-mentioned product(s) is (are) authorised to be exported as far as the importing country authorises the importation /** Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être exporté(s), dans la mesure où le pays importateur autorise l'importation / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) mag(mogen) worden uitgevoerd, voor zover het invoerende land de invoer toelaat.

Commercial name and description of the product(s) / Nom commercial et description du (des) produit(s) / Handelsnaam en beschrijving van het (de) product(en): <b>Manufacturing and expiry date /</b> Date de fabrication/de péremption / Fabricagedatum/vervaldatum:	Species of the ingredients / les espèces des ingrédients / Diersoort(en) van de ingrediënten:	Physical condition / Condition physique / Fysieke conditie:	Number/ Packaging / Nombre/Con ditionnement/ Aantal/ Verpakking:	Batchnumber(s) / N°(s) de lot / Lotnummer(s):	Net weight(s) / Poids net(s) / Nettogewicht(en):

<sup>1</sup> Chose this option or next / Choisir cette option ou la suivante / Kies deze optie of de volgende

Cert. nr.:

3. Details of the consignment / Les détails de l'envoi / De gegevens m.b.t. de zending:

Import Permit reference number issued by Department of Agriculture and Agrifood, Brunei Darussalam / Numéro de référence du permis d'importation délivré par le Département de l'agriculture et de l'agroalimentaire, Brunei Darussalam / Referentienummer van de importvergunning afgeleverd door het Departement van Landbouw en Agrovoeding van Brunei Darussalam:

Consignors name and address / Nom et adresse de l'expéditeur / Naam en adres van de verzender:

Consignee's name and address / Nom et adresse du destinataire / Naam en adres van de geadresseerde:

Means of transport and Identification / Moyen de transport et identification / Vervoermiddel en identificatie:

4. Belgium controls the absence of prohibited and undesirable substances such as PCB's and dioxins in feedingstuffs including feed materials, compound feedstuffs, additives and premixtures, based on the national control plan, according to Belgian and European legislation in force /

La Belgique contrôle l'absence des substances interdites et indésirables telles que les PCB et les dioxines dans les aliments pour animaux incluant les matières premières, les aliments composés, les additifs et les prémélanges, sur base du plan national de contrôle, conformément aux législations belge et européenne en vigueur /

België controleert de afwezigheid van verboden en ongewenste stoffen zoals PCB's en dioxines in diervoeders inclusief voedermiddelen, mengvoeders, toevoegingsmiddelen en voormengsels, op grond van het nationale controleplan, volgens de geldende Belgische en Europese wetgeving.

5. According to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down the rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies (TSE), as amended, it is prohibited in Belgium to commercialise and to use animal proteins in the feeding for farm animals, with exception for some animal proteins under certain conditions. TSE is compulsory notifiable in Belgium. Affected animals as well as the other animals at risk, as defined by the "International Office of Epizootics" (I.O.E.), are killed and completely destroyed by incineration /

Conformément au Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST), tel que modifié, il est interdit en Belgique de commercialiser et d'utiliser des protéines animales dans l'alimentation des animaux d'élevage, à l'exception de certaines protéines animales sous certaines conditions. Il est obligatoire en Belgique de notifier chaque cas d'EST. Les animaux atteints ainsi que les autres animaux à risque, tel que défini par l'Office international des Epizooties (O.I.E.), sont mis à mort et complètement détruits par incinération /

Overeenkomstig verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën (TSE), zoals gewijzigd, is de handel en het gebruik van dierlijke eiwitten voor het voederen van landbouwdieren verboden in België, met uitzondering van sommige dierlijke eiwitten onder bepaalde voorwaarden. Het is in België verplicht elk geval van TSE te melden. De getroffen dieren en andere dieren die gevaar lopen, zoals omschreven door het Internationaal Bureau voor Besmettelijke Veeziekten (O.I.E.), worden gedood en volledig vernietigd door verbranding.

6. According to Commission Regulation (EC) No 142/2011 of 25 February 2011 implementing Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive, as amended, some specific animal by-products (category 3 materials), treated as prescribed, can be commercialised and used for animal feeding /

Conformément au Règlement (CE) n° 142/2011 de la Commission du 25 février 2011 portant application du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et portant application de la Directive 97/78/CE du Conseil en ce qui concerne certains échantillons et articles exemptés des contrôles vétérinaires effectués aux frontières en vertu de cette directive, tel que modifié, certains sous-produits animaux spécifiques (produits de catégorie 3), traités comme prescrit, peuvent être commercialisés et employés en alimentation animale /

Overeenkomstig verordening (EG) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn, zoals gewijzigd, kunnen sommige specifieke dierlijke bijproducten (categorie 3-producten), behandeld zoals voorgeschreven, worden gebruikt in diervoeding.

**7. Based on the prohibition to commercialize and use certain animal proteins, based on the special treatment of specific animal by-products not intended for human consumption and based on the destruction by incineration of TSE affected and other animals at risk, we certify that the above-mentioned product(s) does(do) not carry TSE, only contain(s) category 3 materials and (has) have been treated as prescribed /**

Sur base des interdictions de commercialiser et d'utiliser certaines protéines animales, sur base des traitements spéciaux des sous-produits animaux spécifiques non destinés à l'alimentation humaine et sur base des destructions par incinération des animaux atteints ou à risque d'EST, nous certifions que le(s) produit(s) susmentionné(s) n'est (ne sont) pas porteur d'EST, ne contient(nent) que du matériel de catégorie 3 et a (ont) été traité(s) comme prescrit /

Op grond van de verbodsbepalingen voor de handel en het gebruik van sommige dierlijke eiwitten, op grond van de bijzondere behandelingen van specifieke dierlijke bijproducten die niet bestemd zijn voor humane consumptie, en op grond van de vernietigingen door verbranding van de door TSE getroffen dieren en andere dieren die gevaar lopen, certificeren wij dat (deze) bovenvermeld(e) product(en) geen drager is(zijn) van TSE, alleen categorie 3-materiaal bevat(ten) en werd(en) behandeld zoals voorgeschreven.

**8. The registered feed business establishment is in compliance with Belgian and European feed hygiene legislation in force /**

L'établissement du secteur de l'alimentation animale enregistré est conforme aux législations belge et européenne en vigueur, en matière d'hygiène des aliments pour animaux /

Het geregistreerde diervoederbedrijf voldoet aan de geldende Belgische en Europese wetgeving op het gebied van diervoederhygiëne.

**9. Additional certification / Certification complémentaire / Bijkomende certificering:**

**9.1. The pet food has been manufactured entirely in a manufacturing facility approved and monitored by the Competent Veterinary Authority of the EU Member State /**

Les aliments pour animaux familiers ont été entièrement fabriqués dans une atelier de transformation approuvée et surveillée par l'Autorité vétérinaire compétente de l'État membre de l'UE /

Het voeder voor gezelschapsdieren werd volledig gefabriceerd in een verwerkingsbedrijf, die goedgekeurd en gecontroleerd wordt door de bevoegde veterinaire autoriteit van de EU-lidstaat.

**9.2. The products have been heat processed in a manner designed to inactivate all pathogens of concern /**

Les produits ont été traités à la chaleur d'une manière conçue pour inactiver tous les agents pathogènes préoccupants /

De producten hebben een warmtebehandeling ondergaan, ontwikkeld om belangrijke pathogenen te inactiveren.

**9.3. The pet food was sourced from clinically healthy animals and NOT from diseased animal, or which died from contamination or outbreak/**

Les aliments pour animaux familiers proviennent d'animaux cliniquement sains et **NON** d'animaux malades ou morts suite à une contamination ou une épidémie /

Het voeder voor gezelschapsdieren is afkomstig van klinisch gezonde dieren en **NIET** van zieke dieren of dieren die zijn gestorven door een besmetting of een ziekte-uitbraak.

**9.4. The end product was packed in new packaging and precautions were taken to prevent contamination /**

Le produit final a été conditionné dans un emballage neuf, et les précautions nécessaires ont été prises afin d'éviter toute contamination /

Het eindproduct werd verpakt in een nieuwe verpakking en er werden voorzorgsmaatregelen getroffen om contaminatie te voorkomen.

**9.5. The pet food is safe and fit for animal consumptions /**

Les aliments pour animaux familiers sont sains et propres à la consommation animale /

Het voeder voor gezelschapsdieren is veilig en geschikt voor consumptie door dieren.

**9.6. The product does not, to the best of my knowledge and belief, constitute any danger of introducing infectious or contagious diseases into Brunei Darussalam /**

A ma connaissance, le produit ne constitue aucun danger d'introduction de maladies infectieuses ou contagieuses en Brunei Darussalam /

Naar mijn eer en geweten vormt het product geen gevaar voor de insleep van besmettelijke ziekten in Brunei Darussalam.

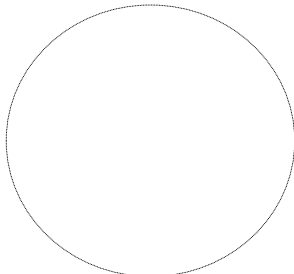
**The original of this certificate is destined for the competent Authority of /**

L'original de ce certificat est destiné aux Autorités compétentes de /  
Het origineel van dit certificaat is bestemd voor de bevoegde overheid van:

**BRUNEI DARUSSALAM**

**Done at / Fait à / Gedaan te:**

**Done on / Fait le / Gedaan op:**



**Signature of the official inspector / Signature de l'inspecteur officiel /**  
Handtekening van de officiële inspecteur:

**Official stamp / Cachet officiel / Officiële stempel:**

**Name in capital letters / Nom en lettres capitales / Naam in drukletters:**

Number of annexes : ( pages )